

The material in this document is not designed to replace any publication issued by the Watchtower Bible and Tract Society, and is not produced by any authorized subsidiary of that Society.

*The characters, romanization and translations found in this document cannot be guaranteed as 100% accurate, since all were generated by automated software. Additionally, mistakes may have been made while checking and formatting. In any case, the translated text should be viewed as giving only a general guide to the meaning of the Chinese. This is especially so if you find a "(?)" placed directly after the top line translation. This document is made solely to help English speaking students hasten their learning of the Chinese language, and is **NOT** a replacement for the main study materials provided by Jehovah's organization. Details of any errors discovered can be sent to "terry@3lines.org".*

[ordinal] Chapter
Dì Zhāng
第 8 章

You Will Be like Jeremiah The same Survive
Nǐ Huì Xiàng Yēlìmǐ Yíyàng Cúnhuó
你会像耶利米一样“存活”

Ma
吗?

Joshua urge the Israelites to choose they * will/be going to
Yuēshūyà dūncù Yìsèlièrén xuǎnzé tāmen suǒ yào
约书亚 敦促 以色列人 选择 他们 所 要
serve * god afterwards say As for me and my household
shìfèng de shén zhīhòu shuō Zhìyú wǒ hé wǒ jiā ,
事奉 的 神 之后 , 说 : “ 至于 我 和 我 家 ,
we will/be going to serve Jehovah Joshua
wǒmen yào shìfèng Yēhéhuá Yuēshūyàjì
我们 要 事奉 耶和 华 。” (约书亚 记
Joshua be determined be faithful to God moreover
Yuēshūyà juéxīn zhōngyú Shàngdì érqǐě
24:15) 约书亚 决心 忠于 上帝 , 而且
be sure/confirm family members also will be faithful to God Many
kěndìng jiārén yě huì zhōngyú Shàngdì Duō
肯定 家人 也 会 忠于 上帝 。 多

years after/later Jerusalem soon suffer destruction when
 nián hòu , Yelùsǎlěng kuàiyào zāoshòu huǐmiè shí ,
 年 后 , 耶路撒冷 快要 遭受 毁灭 时 ,
 Jeremiah encourage Zedekiah to Babylon to surrender say
 Yēlimí quàn Xīdǐjiā xiàng Bābílún tóuxiàng shuō
 耶利米 劝 西底家 向 巴比伦 投降 , 说 :
 You and your household/family members also will/certainly be able to
 Nǐ hé nǐde jiārén yě bì néng
 “你 和 你的 家人 也 必 能
 survive Jeremiah But Zedekiah king
 cúnhuó 。” (Yēlimíshū 38:17) Dàn Xīdǐjiā wáng
 存活 。” (耶利米书 38:17) 但 西底家 王
 make [-ed] wrong * choice result do harm to/harm [-ed] himself
 zuòle cuòwù de xuǎnzé jiéguǒ hàile zìjǐ
 作了 错误 的 选择 , 结果 害了 自己 ,
 also/even more calamity reach/come up to wife & children He
 hái huò jí qī'ér tā
 还 祸 及 妻儿 。 他
 personally/with one's own eyes watch/see -ing numerous sons be kill
 qīnyǎn kàn zhe zhòngzǐ bèi shā
 亲眼 看 着 众子 被 杀 ,
 he; himself */[in contrast] be make blind both eyes be take captive */to
 zìjǐ zé bèi nòngxiǎ shuāngyǎn bèi lǔ dào
 自己 则 被 弄瞎 双眼 , 被 掳 到
 Babylon go Jeremiah
 Bābílún qù Yēlimíshū
 巴比伦 去 。 (耶利米书 38:18-23; 39:6, 7)

The above two MW regular script phrases not only mention
 2 Yǐshàng liǎng ge kǎitǐ cízǔ búdàn tídao
 以上 两个 楷体 词组 不但 提到
 a certain man/person also mention his household/family members
 mǒuge rén yě tídao tāde jiārén
 某个人 , 也 提到 他的 家人 。
 Even though/although each MW/individual adult even/also must
 Jǐnguǎn měi ge chéngniánrén dōu yào
 尽管 每个 成年人 都要
 */for he; himself * do * things to God be responsible yet
 wèi zìjǐ suǒ zuò de shì xiàng Shàngdi fùzé dàn
 为 自己 所 做 的 事 向 上帝 负责 , 但

the Bible mention person concerned */s household/family members also
 Shèngjīng tídào dāngshìrén de jiārén yě
 圣经 提到 当事人的 家人 也
 is very natural */[thing] because */in ancient times Israel
 shì hěn zìrán de yīnwèi zài gǔdài Yǐsèliè
 是 很 自然 的 , 因为 在 古代 以色列 ,
 great majority men even/also are/be married */[ones] have their own *
 dàduōshù rén dōu shì yīhūn de yǒu zìjǐ de
 大多数 人 都 是 已 婚 的 , 有 自 己 的
 family */[ones] Today Christians also very much attach importance to
 jiāting de Jīntiān Jīdūtú yě shífēn zhòngshì
 家 庭 的 。 今 天 , 基 督 徒 也 十 分 重 视
 family We * Bible and meetings in actually learn
 jiāting Wǒmen zài Shèngjīng hé jùhuì zhōng xuédao
 家 庭 。 我 们 在 圣 经 和 聚 会 中 学 到
 * teachings/instruction much/a lot of also with marriage educate/bring up
 de jiàohuì xǔduō dōu gēn hūnyīn jiàoyǎng
 的 教 训 , 许 多 都 跟 婚 姻 、 教 养
 children and respect family members be connected it can be seen that
 èrnǚ hé zūnzhòng jiārén yǒuguān kějiàn
 儿 女 和 尊 重 家 人 有 关 , 可 见
 Christians attach importance to/take seriously family
 Jīdūtú zhòngshì jiāting
 基 督 徒 重 视 家 庭 。

1 Corinthians 1 Timothy
 Gēlín duō Qiánshū Tímótài Qiánshū
 (哥 林 多 前 书 7:36-39; 提 摩 太 前 书 5:8)

Why Bible mention some MW people when sometimes also
 1, 2. Wèishénme Shèngjīng tídào mǒu ge rén shí yǒushí yě
 为 什 么 圣 经 提 到 某 个 人 时 , 有 时 也
 mention his family members
 tídào tāde jiārén ?
 提 到 他 的 家 人 ?

Not Usual * Command
不 寻常 的 吩咐

Jeremiah choose to serve Jehovah therefore just at
3 Yēlimǐ xuǎnzé shìfèng Yēhéhuá yīncǐ dāng
耶利米 选择 事奉 耶和華，因此 当
Jerusalem suffer destruction when he can survive
Yēlùsǎilěng zāoshòu huǐmiè shí tā déyǐ cúnhuó
耶路撒冷 遭受 毀灭 时，他 得以 “存活”。

However he and/with great majority people different he is not have
Kěshì tā gēn dàduōshù rén bùtóng tā shì méiyǒu
可是，他 跟 大多数 人 不同，他 是 没有
wife/family */[one] Jeremiah God
jiāshì de Yēlimǐshū Shàngdì
家室 的。(耶利米书 21:9; 40:1-4) 上帝
previously command Jeremiah cannot marry/get married have children [?]
céng fēnfu Yēlimǐ bùkě jiéhūn shēngzǐ
曾 吩咐 耶利米 不可 结婚 生子，
also cannot take part in at that time the Jews certain day-to-day
yě bùkě cānyù dāngshí Yóutàirén mǒuxiē rìcháng
也 不可 参与 当时 犹太人 某些 日常
activities Please read Jeremiah
huódòng Qǐng dú Yēlimǐshū
活动。(请 读 耶利米书 16:1-4)

* Jeremiah's day * society culture in to marry and
4 Zài Yēlimǐ rìzi de shèhuì wénhuà lǐ jiéhūn hé
在 耶利米 日子 的 社会 文化 里，结婚 和
have children is/be very common/ordinary * thing Great majority
shēng'ér-yùnnǚ shì hěn píngcháng de shì Dàduōshù
生儿育女 是 很 平常 的 事。大多数
Jewish men all will this way/like this/so do the better to
Yóutài nánzǐ dōu huì zhèyàng zuò hǎo
犹太 男子 都 会 这样 做，好
maintain/preserve * tribe in ancestors leave behind * family
bǎoquán zài bùzú zhōng zǔxiān liúxià de jiāzú
保全 在 部族 中 祖先 留下 的 家族
land Deuteronomy So then why Jeremiah
tǔdì。* (Shēnmìngjì 7:14) Nàme wèishénme Yēlimǐ
土地。* (申命记 7:14) 那么，为什么 耶利米

cannot marry have children [?] */then In view of soon to occur
bùkě jiéhūn shēngzǐ ne Jiànyú kuàiyào fāshēng
不可 结婚 生子 呢？ 鉴于 快要 发生

* thing God command Jeremiah must not participate in
de shì Shàngdì fēnfù Yēlimǐ bùkě cānyù
的事， 上帝 吩咐 耶利米 不可 参与

funeral arrangements and wedding/marriage Jeremiah must not comfort
sāngshì hé xǐshì Yēlimǐ bùkě ānwèi
丧事 和 喜事 。 耶利米 不可 安慰

go into mourning * people or attend their * funeral after *
jǔ'āi de rén huò chūxí tāmen zài sānglǐ hòu de
举哀 的人， 或 出席 他们在 丧礼 后的

feast/banquet he also must not attend joyous/jubilant occasion
yànxí tā yě bùkě chūxí xǐqìng chǎnghé
宴席； 他 也 不可 出席 喜庆 场合，

such as/for example Jews */ wedding ceremony In fact
bǐrú Yóutàirén de hūnlǐ Shìshìshàng
比如 犹太人的 婚礼 。 事实上，

not very long [?] all people also will not any more give a banquet
méi duōjiǔ suǒyǒu rén dōu búhuì zài shèyàn
没 多久 所有 人 都 不会 再 设宴，

will not any more feel joyful & happy Jeremiah
búhuì zài gǎndào huānxīkuàilè Yēlimǐshū
不会 再 感到 欢喜快乐 。 (耶利米书 7:33;

Jeremiah */s action let people see his
Yēlimǐ de xíngdòng ràng rén kànchū tāde
16:5-9) 耶利米的 行动 让人 看出， 他的

message absolutely true God soon will make/give out [?] *
xìnxī qiānzhēn-wànquè Shàngdì jiāngyào zuòchū de
信息 千真万确， 上帝 将要 作出的

judgment very severe Finally disaster sure enough/as expected
pànjué shífēn yánlì Zuìhòu zāihuò guǒrán
判决 十分 严厉 。 最后， 灾祸 果然

arrive/befall City in * people some be hungry */so that [?]
jiànglín Chéng lǐ de rén yǒude è de
降临 。 城 里 的 人 有的 饿 得

will/[do it] eat human flesh some helplessly */-ly watch/see [-ing]
yào chī rén ròu yǒude yǎnbābā de kànzhe
要 吃 人 肉， 有的 眼巴巴 地 看着

close relatives be lay out as a corpse on [?] street/street corner You can
qīnrén chénshī jiētóu Nǐ néng
亲人 陈尸 街头 。 你 能

imagine */[actually] these persons */ feelings Please
xiàngxiàng dào zhèxiē rén de gǎnshòu ma Qǐng
想像 到 这些 人的 感受 吗? (请

read Jeremiah Lamentations
dú Yēlimìshū Yēlimì'āigē
读 耶利米书 14:16; 耶利米哀歌 2:20)

This shows/thus it can be seen Jeremiah although did not marry/get married
Yóucǐkějiàn Yēlimì suīrán méiyǒu jiéhūn
由此可见, 耶利米 虽然 没有 结婚,

however isn't pitiable */[one] * Babylonians besiege the city
què búshì kělián de zài Bābīlún rén wéichéng
却 不是 可怜 的。在 巴比伦人 围城 18

MW months during city in occur great slaughter many people
ge yuè qījiān chéng lǐ fāshēng dàtúshā xǔduō rén
个月 期间, 城 里 发生 大屠杀, 许多 人

family broken up or dead but Jeremiah however does not have to experience
jiāpò-rénwáng dàn Yēlimì què búyòng jīnglǐ
家破人亡, 但 耶利米 却 不用 经历

lose wife lose children * pain/sorrow
sàng qī sàng zǐ zhī tòng
丧妻丧子之痛。

Hebrew language scriptures * original language in definitely didn't have
* 《Xībó lái yǔ jīngjuǎn》 de yuánwén zhōng bìng méiyǒu
希伯来语 经卷 的 原文 中 并 没有
bachelor this word/term
dānshēnhàn zhège cí 。 ^

Jeremiah */s circumstances and/with great majority people have what
Yēlimì de qíngkuàng gēn dàduōshù rén yǒu shénme
3, 4. 耶利米 的 情况 跟 大多数 人 有 什么
differences Why say this instead/on the contrary to him beneficial
bùtóng Wèishénme shuō zhè fǎn'ér duì tā yǒuli
不同? 为什么 说, 这 反而 对他 有利?

This does or does not say Christians also must/should
5 Zhè shìbúshì shuō Jīdūtú yě yào
这 是不是 说, 基督徒 也 要
in accordance with Jeremiah */s command go do */ch
ànzhào Yēlimìshū de fēnfu qù zuò ne
按照 耶利米书 16:5-9 的 吩咐 去 做 呢?

No The Bible say Christians should/need to comfort meet with
Bù Shèngjīng shuō Jīdūtú yào ānwèi zāoyù
不。圣经说基督徒要“安慰遭遇
every sort of trial & tribulation * person also should/need to together with
gèyàng huànnàn de rén yě yào hé
各样 患难 的人”，也 要 “和
rejoice/happy * people together rejoice/be happy 2 Corinthians
huānlè de rén yìtóng huānlè Gēlīnduō Hòushū
欢乐 的人 一同 欢乐”。(哥林多后书

Romans Jesus just once attend a
Luómǎshū Yēsū jiù céng cānjiā yíge
1:4; 罗马书 12:15) 耶稣 就 曾 参加 一个
wedding ceremony */in behalf of be present * people add to/increase
hūnlǐ wèi zàichǎng de rén zēngtiān
婚礼，为 在场 的人 增添

rejoicing However nowadays/modern * wicked system soon will
huānlè Búguò xiànjīn de xié'è zhìdù jiāngyào
欢乐。不过，现今 的 邪恶 制度 将要
fall into/be deep in/land in severe * circumstances Christians possibly
xiànrù yánjùn de xíngshì Jīdūtú kěnéng
陷入 严峻 的 形势，基督徒 可能

will face/be confronted with adverse circumstances
huì miànduì nìjìng
会 面对 逆境，
lack clothing & have little food [?] Jesus clear indicate/make known
quēyī-shǎoshí Yēsū qīngchū biǎomíng
缺衣少食。耶稣 清楚 表明，

Christians must be willing to carry out/take any action
Jīdūtú bìxū yuànyì cǎiqǔ rènhe xíngdòng
基督徒 必须 愿意 采取 任何 行动，
in an attempt to endure to the end maintain/keep devotion/loyalty then/just
yǐqiú rěnnài dàođǐ bǎochí zhōngxīn jiù
以求 忍耐 到底，保持 忠心，就

be like C.E. century those escape Judea *
xiàng Gōngyuán 1 shìjì nàxiē táo lí Yóudià de
像 公元 1 世纪 那些 逃离 犹太亚 的
Christians the same Therefore whether be remain single
Jīdūtú yíyàng Yīncǐ búlùn shì bǎochí dúshēn
基督徒 一样。因此，不论 是 保持 独身、

plan/intend to marry or have children Christians all
dǎsuan jiéhūn háishì shēng'ér-yùnǚ Jīdūtú dōu
打算 结婚，还是 生儿育女，基督徒 都

must/need to conscientious/take seriously want to
yào **rènzhēn** **xiǎng**
 要 认真 想

clearly understand/be clear about *Please read* *Matthew*
qīngchū **Qǐng dú Mǎtài Fúyīn**
 清楚 。 (请 读 马太福音 24:17,

18)

Jeremiah * directives/instructions with/and Christians have
Yēlimìshū **de** **zhǐshì** **gēn** **Jīdūtú** **yǒu**
 5 · 耶利米书 16:5-9 的 指示 跟 基督徒 有
 what connection/relationship
shénme **guānxi** ?
 什么 关系 ?

God command Jeremiah must not marry and
Shàngdì **fēnfù** **Yēlimì** **bùkě** **jiéhūn** **hé**
 6 上帝 吩咐 耶利米 不可 结婚 和
 have children we from this actually learn what */ch
shēng'ér-yùnnǚ **wǒmen** **cóngzhōng** **xué dào** **shénme** **ne**
 生儿育女, 我们 从中 学到 什么 呢?
 Today wholehearted/loyal [?] * Christians among them some are
Jīntiān **zhōngxīn** **de** **Jīdūtú** **dāngzhōng** **yǒude** **shì**
 今天, 忠心 的基督徒 当中 有的是
 single [ones] some are married but don't have children */[ones]
dúshēn **de** **yǒude** **shì** **yīhūn** **què** **méiyǒu** **érnǚ** **de**
 独身的, 有的是 是已婚 却 没有 儿女的,
 they can from Jeremiah */s experience receive what
tāmen **kěyǐ** **cóng** **Yēlimì** **de** **jīnglì** **dé dào** **shénme**
 他们可以 从 耶利米的 经历 得到 什么
 enlightenment As for married and also have children * Christians
qǐfā **Zhīyú** **yīhūn** **érqiě** **yǒu** **érnǚ** **de** **Jīdūtú**
 启发 ? 至于 已婚 而且 有 儿女的 基督徒,
 why they also ought to consider/think about [?] above-mentioned
wèishénme **tāmen** **yě** **gāi** **xiǎngxiang** **shàngshù**
 为什么 他们也 该 想想 上述
 God give Jeremiah * command *
Shàngdì **gěi** **Yēlimì** **de** **fēnfù** **ne**
 上帝 给 耶利米的 吩咐 呢?

Which people can from God to Jeremiah */s
 Nǎxiē rén kěyǐ cóng Shàngdi gěi Yēlimǐ de
 6. 哪些 人 可以 从 上帝 给 耶利米 的
 instructions/command obtain/gain benefit/enlightenment
 fēnfu dédào jiàoyì ?
 吩咐 得到 教益 ?

First concerning [?] God command Jeremiah cannot
 Xiān shuōshuo Shàngdi fēnfu Yēlimǐ bùkě
 7 先 说说 上帝 吩咐 耶利米 不可
 have children this one point Jesus did not say disciples
 shēng'ér-yùnnǚ zhè yì diǎn Yēsū méiyǒu shuō mén tú
 生儿育女 这 一 点 。 耶稣 没有 说 门徒
 should not/must not bear children But please take note Jesus
 bùkě shēngyǎng hái zi Dàn qǐng liúyì Yēsū
 不可 生养 孩子 。 但 请 留意 , 耶稣
 say just at disaster come upon Jerusalem when be pregnant *
 shuō dāng zāinán lín dào Yēlùsāilěng shí huáiyùn de
 说 当 灾难 临到 耶路撒冷 时 , 怀孕 的
 and suckle child */[one] have trouble/have woe [-ed] Disaster *
 hé nǚ hái zi de yǒuhuò le Zāinán zài
 和 奶 孩子 的 “ 有祸了 ” 。 灾难 在
 C.E. years occur those MW days for/concerning
 Gōngyuán 66-70 nián fāshēng nà duàn rì zi duì
 公元 66-70 年 发生 , 那 段 日子 对
 these woman especially difficult Matthew Today
 zhèxiē fùnǚ yóuqí jiānnán Mǎtài Fúyīn Jīntiān
 这些 妇女 尤其 艰难 。 (马太福音 24:19) 今天 ,
 us */of ahead will have a MW great by much [?] *
 wǒmen de qiántou huì yǒu yì chǎng dà deduō de
 我们 的 前头 会 有 一 场 大 得多 的
 disaster consider have children * Christian husband & wife
 zāinán kǎolǚ shēng'ér-yùnnǚ de Jīdūtu fūfù
 灾难 , 考虑 生儿育女 的 基督徒 夫妇
 should careful think about [?] this MW matter You think/feel
 yīnggāi zìxì xiǎngxiang zhè jiàn shì Nǐ juéde
 应该 仔细 想想 这 件 事 。 你 觉得
 nowadays/now this MW extraordinary/unusual time period more & more
 xiànjīn zhè duàn fēicháng shíqī yuèláiyuè
 现今 这 段 非常 时期 越来越

make people hard to deal with Parents all hope children
 lìngrén nányiyìngfù ma Fùmǔmen dōu xīwàng háizi
 令人 难以应付 吗？ 父母们 都 希望 孩子
 * this system */s end arrive when survive but
 zài zhège zhìdù de zhōngjié láidào shí cúnhuó dàn
 在 这个 制度的 的 终结 来到 时 “存活”， 但
 they recognize nowadays/these days teach children to walk
 tāmen chéngrèn xiànjīn jiàodǎo háizi xíngzǒu
 他们 承认 ， 现今 教导 孩子 行走
 everlasting life */s path/road/way truly/really very much not easy
 yǒngshēng zhī dào shízài hěn bù róngyì
 永生 之 道 实在 很 不 容易 。
 With regards to bear/give birth to not bear/give birth to children husband & wife
 Guānyú shēng bu shēng háizi fūfù
 关于 生 不 生 孩子， 夫妇
 must themselves make decision */and yet Jeremiah */s experience
 yào zìjǐ zuò juéding ér Yēlimǐ de jīnglǐ
 要 自己 作 决定 ， 而 耶利米 的 经历
 very much merit/be worth them think deeply about So then concerning
 hěn zhíde tāmen shēnsī Nàme guānyú
 很 值得 他们 深思 。 那么 ， 关于
 God [go] so far as to command Jeremiah must not/should not marry
 Shàngdì shènzhì fēnfu Yēlimǐ bùkě jiéhūn
 上帝 甚至 吩咐 耶利米 不可 结婚
 this one point also what/how *
 zhè yì diǎn yòu rúhé ne
 这 一 点 又 如 何 呢 ？

God command/instruct Jeremiah must not have sons & daughters this point
 Shàngdì fēnfu Yēlimǐ bùkě shēng'ér-yùnǚ zhè diǎn
 7. 上帝 吩咐 耶利米 不可 生儿育女 ， 这 点
 why be worth modern day * Christians think deeply about
 wèishénme zhíde xiàndài de Jīdūtú shēnsī ?
 为 什 么 值 得 现 代 的 基 督 徒 深 思 ？

Jeremiah receive[-ed] what not usual/ordinary * command
 Yēlimǐ jiēhuòle shénme bù xúncháng de fēnfu ?
 耶利米 接 获 了 什 么 不 寻 常 的 吩 咐 ？
 This command should impel us to consider what
 Zhège fēnfu yīnggāi cùshǐ wǒmen xiǎngxiang shénme ?
 这 个 吩 咐 应 该 促 使 我 们 想 想 什 么 ？

From Jeremiah Remain Single One/entire
Cóng Yēlimǐ Bǎochí Dúshēn Yí
从 耶利米 保持 独身 一

Matter/affair Actually learn What
Shì Xué dào Shénme
事 学到 什么？

God although command Jeremiah must not/should not
8 Shàngdì suīrán fēnfu Yēlimǐ bùkě
上帝 虽然 吩咐 耶利米 不可
marry/get married however not indicate/state he want under his leadership
jiéhūn què bù biǎoshì tā yào shǒuxià
结婚 , 却 不 表示 他 要 手下
all servants also/all according to this command to go do
suǒyǒu púrén dōu àn zhège fēnfu qù zuò 。
所有 仆人都 按 这个 吩咐 去 做 。
Marriage is a MW fine thing Jehovah establish/originate [-ed]
Hūnjià shì yí jiàn měishì Yēhéhuá chuànglìle
婚嫁 是 一 件 美事 。 耶和華 創立了
marriage * arrangement the better to let men & women multiply descendants
hūnyīn de ānpái hǎoràng nán-nǚ fányǎn hòudài ,
婚姻 的 安排 , 好 让 男 女 繁衍 后代 ,
fill all over [?] earth definitely let husband & wife from marriage
biàn mǎn dàdì bìng ràng fūfù cóng hūnyīn
遍 满 大地 , 并 让 夫 妇 从 婚姻
receive satisfaction and happiness Proverbs However */in
dé dào mǎn zú hé kuài lè Zhēnyán Rán'ér zài
得 到 满 足 和 快乐 。 (箴言 5:18) 然 而 , 在
Jeremiah */s day isn't everybody all/even have married *
Yēlimǐ de rìzi búshì rénrén dōu jiéhūn de 。
耶利米 的 日子 , 不 是 人 人 都 结 了 婚 的 。
Jeremiah be/serve as [?] prophet during/time with God's
Yēlimǐ zuò xiānzhī qījiān gēn Shàngdì
耶利米 做 先知 期间 , 跟 上帝
people/subjects have dealings * men among/among them some/there are some
zǐmín lái wǎng de rén dāngzhōng yǒuxiē
子 民 来 往 的 人 当 中 有 些
possibly are eunuchs Moreover still/also some/there are some people
kěnéng shì yānrén 。 * Cíwài hái yǒuxiē rén
可 能 是 阉 人 。 * 此 外 , 还 有 些 人

be/are widows and widowers Therefore * worship Jehovah *
 shì guǎfù hé guānfū Yīncǐ zài chóngbài Yēhéhuá de
 是寡妇和鳏夫。因此，在崇拜耶和华的
 people among not have spouse */(ones) not only Jeremiah one
 rén dāngzhōng méiyǒu pèi'òu de bùzhǐ Yēlímǐ yì
 人当中，没有配偶的不只耶利米一
 person Of course Jeremiah not marry +/[it was!] have/there is
 rén Dāngrán Yēlímǐ bù jiéhūn shì yǒu
 人。当然，耶利米不结婚是有
 reason +/* today some/there are some Christians also the same
 yuányīn de jīntiān yǒuxiē Jīdūtú yě yíyàng
 原因的，今天有些基督徒也一样。

* Isaiah */'s day literal [?] * castrated man can but have limitation/limit */-ingly
 * Zài Yísàiyà de rìzi shíjì de yānrén zhǐnéng yǒu xiàndù de
 在 以赛亚 的 日子， 实际 的 阉人 只能 有 限度 地
 take part in the Israelites */ worship activity Isaiah foretell these
 cānyù Yísèlièrén de chóngbài huódòng Yísàiyà yùgào zhèxiē
 参与 以色列人 的 崇拜 活动 。 以赛亚 预告， 这些
 castrated men/eunuchs as long as/provided obey Jehovah then can/be able to receive Jehovah's
 yānrén zhǐyào fúcóng Yēhéhuá jiù néng méng Yēhéhuá
 阉人 只要 服从 耶和华， 就 能 蒙 耶和华
 grant/bestow compare with have sons & daughters/children more glorious * blessing *
 cìyǔ " bǐ yǒu èrnǚ gèng měihǎo de fúfèn zài
 赐予 “ 比 有 儿女 更 美好 ” 的 福分， 在
 God */'s temple in obtain live forever/eternal glory * good reputation
 Shàngdì de diàn zhōng huòcì yǒngchuíbùxiǔ de měiming
 上帝 的 殿 中 获赐 “ 永垂不朽 的 ” 美名。
 Isaiah
 Yísàiyàshū
 (以赛亚书 56:4, 5) ^

Why say isn't only already married * people */(condition)
 Wèishénme shuō búshì zhǐyǒu yīhūn de rén cái
 8. 为什么 说，不是 只有 已婚 的人 才
 can receive/meet with God's approval
 néng méng Shàngdì yuèna
 能 蒙 上帝 悦纳？

* Christians among although there are many all/also
 9 Zài Jīdūtú dāngzhōng suīrán yǒu xǔduō dōu
 在 基督徒 当中， 虽然 有 许多 都
 have married but some/there are some still be single */(ones)
 jiéhūn dàn yǒuxiē réngrán shì dānshēn de
 结了婚， 但 有些 仍然是 单身的。

Jesus also did not marry He say [have] there are some disciples
Yēsū yě méiyǒu jiéhūn Tā shuōguo yǒuxiē mén-tú
耶稣也没有结婚。他说过，有些门徒
can wholeheartedly accept singleness * favour/kind gift [?] he
néng zhōngxīn jiēshòu dúshēn de ēncì tā
能衷心接受独身的恩赐，他
encourage those can like this do * people maintain/remain
gǔlì nàxiē néng zhèyàng zuò de rén bǎochí
鼓励那些能这样做的人保持

singleness/single Please read Matthew
dúshēn Qǐng dú Mǎtài Fúyīn
独身。(请读马太福音 19:11, 12)

Therefore a person if decide remain single
Yīncǐ yíge rén rúguǒ juédìng bǎochí dúshēn
因此，一个人如果决定保持独身，
in the hope of */for God do even more work we then
yǐqiú wèi Shàngdì zuò gèngduō gōngzuò wǒmen jiù
以求为上帝做更多工作，我们就

should/ought to them praise */and don't tease/ridicule Of course
gāi jiāyǐ chēngzàn ér búshì qǔxiào Dāngrán
该加以称赞而不是取笑。当然，
there are some Christians because of circumstances * reasons */as a result
yǒuxiē Jīdūtú yīn huánjìng de yuàngù ér
有些基督徒因环境的缘故而

have no choice but to for the time being remain single For example
bùdébù zànshí bǎochí dúshēn Lìrú
不得不暂时保持独身。例如，

they yet/really fail to * Christians among
tāmen hái wèinéng zài Jīdūtú dāngzhōng
他们还未能 在基督徒当中

succeed in finding suitable/appropriate * partner They be determined
zhǎodào héshì de duìxiàng Tāmen juéxīn
找到合适的对象。他们决心

to carefully observe God */s standard only with Lord in *
jǐnshǒu Shàngdì de biāozhǔn zhǐ gēn Zhǔ lǐ de
谨守上帝的标准，只“跟主里的

person marry truly/really very much deserve/merit praise/commendation
rén jiéhūn shízài hěn zhíde chēngzàn
人结婚”，实在很值得称赞。

1 Corinthians Still there are some Christians because
Gēlīnduō Qiánshū Hái yǒuxiē Jīdūtú yīnwei
(哥林多前书 7:39) 还有些基督徒因为

have lost one's spouse */as a result become single Above-mentioned
sàng'òu ér biànchéng dúshēn Shàngshù
丧偶 而 变成 独身。* 上述

* Christians should not forget God and Jesus all along
de Jīdūtú búyào wàngjì Shàngdì hé Yēsū xiànglái
的 基督徒 不要 忘记, 上帝 和 耶稣 向来
also lovingly be concerned about [?] single * people Jeremiah
dōu guān'ài dúshēn de rén Yēlimìshū
都 关爱 独身 的 人。(耶利米书

Please read 1 Corinthians

Qǐng dú Gēlīnduō Qiánshū

22:3; 请读 哥林多前书 7:8, 9)

Some people because spouse perhaps isn't believer be going to/want with them
* Yǒuxiē rén yīnwèi pèi'òu yěxǔ búshì xìntú yào gēn tāmen
有些 人 因为 配偶 (也许 不是 信徒) 要 跟 他们
separate/live apart or divorce therefore must/have to live alone
fēnjū huò líhūn suǒyǐ yào dújū 。 ^
分居 或 离婚, 所以 要 独居。 ^

Concerning marriage we should serious/conscientious */-ly consider
Guānyú jiéhūn wǒmen yīnggāi rènzhēn de xiǎngxiǎng
9. 关于 结婚, 我们 应该 认真 地 想想
the Bible's which advice
Shèngjīng nǎxiē quàngào ?
圣经 哪些 劝告 ?

Therefore Jeremiah can seek God */'s support
10 Yīncǐ Yēlimǐ kěyǐ xúnqiú Shàngdì de fúchí,
因此, 耶利米 可以 寻求 上帝 的 扶持,
continue spend single * life He how receive
jìxù guò dúshēn de shēnghuó Tā zěnyàng dédào
继续 过 独身的 生活。 他 怎样 得到
God */'s support */then We remember Jeremiah very much
Shàngdì de fúchí ne Wǒmen jìde Yēlimǐ hěn
上帝 的 扶持 呢? 我们 记得, 耶利米 很
love Jehovah */'s word There are several decades * time
ài Yēhéhuá de huàyǔ Yǒu jǐshínián de shíjiān,
爱 耶和华的 话语。 有 几十年的 时间,
Jeremiah devote oneself to perform/carry out God entrust *
Yēlimǐ zhìlì zhíxíng Shàngdì jiāotuō de
耶利米 致力 执行 上帝 交托 的

assignment during that time God */s word always give him
 rènwu qíjiān Shàngdi de huàyǔ yízhí gěi tā
 任务，其间上帝的话语一直给他
 power enable/cause him to receive encouragement Besides Jeremiah
 lìliàng shǐ tā dédào gǔlì Cíwài Yēlímǐ
 力量，使他得到鼓励。此外，耶利米
 also be careful/take note to avoid with those will sneer at/laugh at/jeer him
 yě liúyì bìmiǎn gēn nàxiē huì cháo xiào tā
 也留意避免跟那些会嘲笑他
 not be married * people have contact He prefer/would rather...
 bù jiéhūn de rén lái wǎng Tā nǐngkě
 不结婚的人来往。他宁可
 alone/by oneself sit quietly as well not with those people */be
 dúzì jìngzuò yě bù gēn nàxiē rén zài
 “独自静坐”，也不跟那些人
 together Please read Jeremiah
 yìqǐ Qǐng dú Yēlímǐshū
 一起。（请读耶利米书 15:17）

Very many single * Christians regardless of
 11 Hěnduō dānshēn de Jīdūtú búlùn
 很多单身的基督徒，不论
 male-female-old-young all imitate Jeremiah The facts
 nán-nǚ-lǎo-shǎo dōu xiàofǎ Yēlímǐ Shìshí
 男女老少，都效法耶利米。事实
 indicate/make known single * people if wholehearted
 biǎomíng dānshēn de rén rúguǒ quánxīn
 表明，单身的人如果全心
 throw self into God */s work zealous take part in spiritual *
 tóurù Shàngdi de gōngzuò rèxīn cānyù shǔlíng de
 投入上帝的工作，热心参与属灵的
 activities also can live */[indicates possibility] have meaning
 huódòng yě néng huó de yǒu yìyì。
 活动，也能活得有意义。
 For example there is a */in Chinese language congregation serve *
 Lìrú yǒu yíge zài Hànyǔ huìzhòng fúwù de
 例如，有一个在汉语会众服务的
 pioneer sister say Pioneer work enable me to have
 xiānqū zǐmèi shuō Xiānqū gōngzuò shǐ wǒ yǒu
 先驱姊妹说：“先驱工作使我有

clear & definite * life direction I although single but
míngquè de rénshēng fāngxiàng Wǒ suīrán dúshēn dàn
明确 的 人生 方向 。我 虽然 独身 , 但

be busy with do God */s work enable my life
mángyú zuò Shàngdì de gōngzuò shǐ wǒ shēnghuó
忙于 做 上帝 的 工作 使 我 生活

to be rich [?] no longer feel lonely Each day I also
chōngshí búzài gǎndào jìmò Měi tiān wǒ dōu
充实 , 不再 感到 寂寞 。每 天 我 都

deeply feel [?] satisfied/contented because learn through experience */[actually]
shēngǎn mǎnzú yīnwèi tǐyàn dào
深感 满足 , 因为 体验 到

preaching work truly can help person this make me
chuándào gōngzuò zhēnde néng bāngzhù rén zhè jiào wǒ
传道 工作 真的 能 帮助 人 , 这 叫 我

very happy A years old * pioneer say I
shífen kuàilè Yíge suì de xiānqū shuō Wǒ
十分 快乐 。” 一个 38 岁 的 先驱 说 : “ 我

think happiness * key factor is regardless of situation what/how
juéde kuàilè de yàojué shì wúlùn chǔjìng zěnyàng
觉得 快乐 的 要诀 是 , 无论 处境 怎样 ,

all need to/should look at/see matters be good * one side/one aspect
dōu yào kàn shìqíng hǎo de yímiàn ,
都 要 看 事情 好 的 一面 ,

learn through experience inside joy & happiness [?] South Europe
tǐyàn gèzhōng xǐlè Nán'ōu
体验 个中 喜乐 。” 南欧

one unmarried * Christian honest */-ly say Life
yíge wèihūn de Jīdūtú tǎnbái de shuō Rénshēng
一个 未婚 的 基督徒 坦白 地 说 : “ 人生

in not necessarily everything as/like I * hope/desire but no matter
zhōng wèibì shìshì rú wǒ suǒ yuàn dàn bùguǎn
中 未必 事事 如 我 所 愿 , 但 不管

what I now live * very feel happy afterwards/in the future
zěnyàng wǒ xiànzài huó de hěn kāixīn yǐhòu
怎样 , 我 现在 活 得 很 开心 , 以后

also will be/can be very happy
yě huì hěn kuàilè
也 会 很 快乐 。”

First What help Jeremiah remain/maintain single/singleness
 10, 11. (甲) 什么 帮助 耶利米 保持 独身 ?
 Second Modern times there are what examples make clear a person
 (乙) Xiàndài yǒu shénme lìzi biǎomíng , yíge rén
 现代 有 什么 例子 表明 , 一个 人
 even though single also can live * have meaning
 jìshǐ dúshēn yě néng huó de yǒu yìyì
 即使 独身, 也 能 活 得 有 意义?

Jeremiah remain single also not he originally *
 12 Yēlímǐ bǎochí dúshēn yě fēi tā qǐchū suǒ
 耶利米 保持 独身 也 非 他 起初 所
 hope/desire */[thing] Whatever the case he probably/likely know clearly
 yuàn de ma Wúlùnruóhé tā kěnéng dòngxī
 愿 的 吗? 无论 如何, 他 可能 洞悉
 those have married have children * people also definitely not
 nàxiē jiéhūn yǒu érǚ de rén yě bìngfēi
 那些 结了婚、有 儿女 的 人 也 并非
 everything also/even can be to one's liking wished for/desired */[things]
 fánshì dōu néng suìxīn suǒyuàn de 。
 凡事 都 能 遂心 所愿 的 。
 Spain * one pioneer exactly/just/correct see this point
 Xībānyá de yíge xiānqū zhèng kànchū zhè diǎn 。
 西班牙 的 一个 先驱 正 看出 这 点 。
 She say Me some friends are are married */[ones] they
 Tā shuō Wǒ yǒuxiē péngyou shì jiéhūn de tāmen
 她 说: “我 有些 朋友 是 结了婚 的, 他们
 some very happy some however not happy These facts
 yǒude hěn kuàilè yǒude què bú kuàilè Zhège shìshí
 有的 很 快乐, 有的 却 不 快乐。这个 事实
 make/permit me be convinced I whether or not happy definitely not
 ràng wǒ quèxìn wǒ shìfǒu kuàilè bìng bù
 让 我 确信, 我 是否 快乐 并 不
 depend on/be decided by in the days to come be married or not
 qǔjuéyú rìhòu jiébùjiéhūn 。”
 取 决 于 日 后 结 不 结 婚 。”
 Without the slightest doubt Jeremiah */'s example prove/testify
 Háowúyíwèn , Yēlímǐ de lìzi zhèngmíng ,
 毫 无 疑 问 , 耶 利 米 的 例 子 证 明 ,

single * person also can live * rich happy have
dānshēn de rén yě kěyǐ huó de chōngshí kuàilè yǒu
单身的人也可以活得充实、快乐、有

meaning Jeremiah is only numerous examples one of that's all
yìyì Yēlímǐ zhǐshì zhòngduō lìzi zhīyī éryǐ
意义。耶利米只是众多例子之一而已。

Apostle Paul the following * words also indicate/make known
Shǐtú Bǎoluó yǐxià de huà yě biǎomíng
使徒保罗以下的话也表明

singleness is good */[thing] he say I to haven't
dānshēn shì hǎo de tā shuō Wǒ duì méiyǒu
单身是好的，他说：“我对没有

get married/marry * people and widows say they like me
jiéhūn de rén hé guǎfū shuō tāmen xiàng wǒ
结婚的人和寡妇说，他们像我

the same content with things as they are just/then be good [-ed]
yíyàng ānyú-xiànzhuàng jiù hǎo le
一样安于现状就好 了。”

1 Corinthians Paul very possibly is a
Gēlín duō qiánshū Bǎoluó hěn kěnéng shì gè
(哥林多前书 7:8) 保罗很可能是一个

widower No matter/regardless of what not have wife & children
guānfū Bùguǎn zěnyàng méiyǒu jiājuàn
鳏夫。不管怎样，没有家眷

*/[one] he * missionary work */in accomplish [-ed]
de tā zài hǎiwàichuándào gōngzuò shàng chéngjiùle
的他在海外传道工作上成就了

very much good work 1 Corinthians Like this/this way
hěnduō shàngōng Gēlín duō qiánshū Zhèyàng
很多善工。(哥林多前书 9:5) 这样

apparently singleness to/for Paul isn't very beneficial
kànlái dúshēn duì Bǎoluó búshì hěn yǒuli ma
看来，独身对保罗不是很有利吗？

As a result of singleness Paul be able to more often than not */in behalf of
Yóuyú dúshēn Bǎoluó néng chángcháng wèi
由于独身，保罗能“常常为

the lord serve does not have to be distracted result complete[-ed]
zhǔ fúwù búyòng fēnxīn jiéguǒ wánchéngle
主服务，不用分心”，结果完成了

very much work 1 Corinthians
hěnduō gōngzuò Gēlín duō qiánshū
很多工作。(哥林多前书 7:35)

Besides/moreover Paul by God's inspiration/revelation
 13 **Lìngwài** , **Bǎoluó** **shòu** **Shàngdì** **qǐshì**
 另外 , 保罗 受 上帝 启示
 say Be married * person will/certainly personally experience
shuō **Jiéhūn** **de** **rén** **bì** **shēnshòu**
 说 : “ 结婚 的 人 必 身受
 trials & tribulations God yet/also inspire [?] Paul write down this
huànnàn ” **Shàngdì** **hái** **qǐshì** **Bǎoluó** **xiěxià** **zhè**
 患难 ” 上帝 还 启示 保罗 写下 这
 MW profound * truth Person if at heart/in the heart
fān **shēnkè** **de** **zhēnlǐ** **Rén** **rúguǒ** **xīnlǐ**
 番 深刻 的 真理 : “ 人 如果 心里
 make up one's mind will/be going to remain/keep single
nádingzhǔyì **yào** **bǎochí** **dúshēn** ,
 拿定主意 要 保持 独身 ,
 then/in that case do * well [-ed] Therefore give up single
jiù **zuò** **de** **hǎo** **le** **Suǒyǐ** **fàngqì** **dúshēn**
 就 做 得 好 了 。 所以 , 放弃 独身
 life */in order to marry * person do * well remain/keep
shēnghuó **ér** **jiéhūn** **de** **rén** **zuò** **de** **hǎo** **bǎochí**
 生活 而 结婚 的 人 做 得 好 , 保持
 single */and not marry * person do * better
dúshēn **ér** **bù** **jiéhūn** **de** **rén** **zuò** **de** **gènghǎo** ”
 独身 而 不 结婚 的 人 做 得 更 好 ”
 I Corinthians Jeremiah never
Gēlīnduō **Qiánshū** **Yēlímǐ** **cóngméiyǒu**
 (哥林多前书 7:28, 37, 38) 耶利米 从没有
 read */[have] these MW words but his many years * single
dú **guò** **zhè** **fān** **huà** **dàn** **tā** **duō** **nián** **de** **dúshēn**
 读 过 这 番 话 , 但 他 多 年 的 独身
 life/living prove singleness definitely will not interfere with/hinder
shēnghuó **zhèngmíng** **dúshēn** **bìng** **búhuì** **fāng'ài**
 生活 证明 , 独身 并 不会 妨碍
 person be zealous */for God's work or make/cause life
rén **rèxīn** **wèi** **Shàngdì** **gōngzuò** **huò** **lìng** **shēnghuó**
 人 热 心 为 上帝 工 作 , 或 令 生活
 to not have meaning In fact single * person even more
méiyǒu **yìyì** **Shìshìshàng** **dúshēn** **de** **rén** **gèng**
 没有 意义 。 事实 上 , 独身 的 人 更
 be able to * life/activity/way of living concentrate * correct/right *
néng **bǎ** **shēnghuó** **jízōng** **zài** **zhèngquè** **de**
 能 把 生活 集中 在 正 确 的

worship onto and as a result living * more have meaning
chóngbài **zhīshàng** **yīn'ér** **huó de** **gèng yǒu yìyì**。
 崇拜 之上，因而 活得更 有意义。

Zedekiah king although has married but/yet due to/as a result of not
Xīdǐjiā **wáng suīrán jiéhūn dàn** **yóuyú** **bù**
 西底家 王 虽然 结了婚，但 由于 不
 comply with Jeremiah */s advice result not able to survive
tīngcóng **Yēlimǐ de quàngào** **jiéguǒ** **bùnéng cúnhuó**；
 听从 耶利米的 劝告，结果 不能 “存活”；
 */and yet Jeremiah although did not marry yet he * do *
ér **Yēlimǐ suīrán méiyǒu jiéhūn dàn tā suǒ zuò de**
 而 耶利米 虽然 没有 结婚，但他 所做的
 things however let him preserve/maintain life
shì què ràng tā bǎoquán xìngmìng。
 事 却 让他 保全 性命。

First Single and already married * people all will face
Jiǎ Dúshēn hé yīhūn de rén dōu huì miànduì
 12, 13. (甲) 独身 和 已婚 的人 都会 面对
 what facts Second Concerning singleness Paul */s example and he
shénme shìshí **Yì Guānyú dúshēn Bǎoluó de lìzi hé tā**
 什么 事实？(乙) 关于 独身，保罗 的例子 和他
 * say * words indicate/make clear what
suǒ shuō de huà biǎomíng shénme
 所说的 话 表明 什么？

Jeremiah many years remain/keep single you from this/from him
Yēlimǐ duō nián bǎochí dúshēn nǐ cóngzhōng
耶利米 多年 保持 独身，你 从中
actually learn what
xué dào shénme
学到 什么？

Everyone All Receive Encouragement
Dàjiā Dōu Dédao Gǔlì
大家都得到 鼓励

Above text/preceding text mention */[have] */in Jeremiah */s
 14 **Shàngwén tí guò zài Yēlimǐ de**
 上文 提 过，在 耶利米 的

day many men & women all are married have their own *
 rìzǐ xǔduō nán-nǚ dōu jiéhūn yǒu zìjǐ de
 日子, 许多 男女 都 结了婚, 有 自己的
 families/households * Paul */s day circumstances also
 jiāting zài Bǎoluó de rìzǐ qíngxíng yě
 家庭 。在 保罗 的 日子, 情形 也
 the same Of course already married * Christians for the most part
 yíyàng Dāngrán yǐhūn de Jīdūtú dàdōu
 一样 。当然, 已婚 的 基督徒 大都
 not able to be like Paul that way */go to foreign lands to preach but
 bùnéng xiàng Bǎoluó nànyàng dào wàidì chuándào dàn
 不能 像 保罗 那样 到 外地 传道, 但
 they */in the locality also can contribute good much for example
 tāmen zài běndì yě kěyǐ gòngxiàn liáng duō lìrú
 他们 在 本地 也 可以 贡献 良 多, 例如
 bring benefit to single * brothers sisters Paul come to/arrive at
 zàofú dānshēn de dìxiong zímèi Bǎoluó lái dào
 造福 单身 的 弟兄 姊妹 。保罗 来到
 Corinth when Aquila and Priscilla welcome Paul
 Gēlín duō de shíhòu Yàjūlā hé Bǎijīlā jiē Bǎoluó
 哥林多 的 时候, 亚居拉 和 百基拉 接 保罗
 */to home in to live/to reside also because all/everyone are/be
 dào jiā lǐ zhù yòu yīn dàjiā shì
 到 家 里 住, 又 因 大家 是
 people of the same business then with him together work Not only
 tóngyè jiù gēn tā yìqǐ gōngzuò Bùdān
 同业, 就 跟 他 一起 工作 。不 单
 so/be like this Aquila and wife with/and Paul between *
 zhèyàng Yàjūlā hé qīzi gēn Bǎoluó zhījiān de
 这样, 亚居拉 和 妻子 跟 保罗 之 间的
 deep friendship certainly make Paul greatly feel at ease [?] Please
 shēnhòu yǒuyì bīng lǐng Bǎoluó dàgǎn ānshū qǐng
 深厚 友谊, 必定 令 保罗 大 感 安舒 。请
 think about it [?] they can happy/joyful */-ly share meals also */on
 xiǎngxiǎng tāmen kěyǐ yúkuài de gòng shān yě zài
 想想, 他们 可以 愉 快 地 共 膳, 也 在
 other occasions share/enjoy together friendship Jeremiah
 qítā chǎnghé gòngxiǎng jiāoyì Yēlímǐ
 其他 场合 共 享 交 谊 。耶利米
 did or didn't have similar * association/contact */eh He in order to
 yǒuméiyǒu lèisì de jiāowǎng ne Tā wèile
 有 没 有 类 似 的 交 往 呢? 他 为 了

serve God */as a result remain/keep single but we
 shìfèng Shàngdì ér bǎochí dúshēn dàn wǒmen
 事奉上帝而保持独身，但我们
 should not think/believe he will be lonely silent He can with
 búyào yǐwéi tā huì gūdān jìmò Tā kěyǐ gēn
 不要以为他会孤单寂寞。他可以跟
 some/a few wholehearted serve God * families/households
 yìxiē zhōngxīn shìfèng Shàngdì de jiāting
 一些忠心事奉上帝的家庭
 have association/associate enjoy warm * friendship These
 jiāowǎng xiǎngshòu wēnnuǎn de qíngyì Zhèxiē
 交往，享受温暖的情谊。这些
 loyal servants include Baruch and Ebed-melech etc.
 zhōngpú bāokuò Bālù hé Yībómìlè děngděng
 忠仆包括巴录和以伯米勒等等。
 Romans Please read Acts
 Luómǎshū Qǐng dú Shìtú Xíngzhuàn
 (罗马书 16:3; 请读使徒行传 18:1-3)

Aquila and wife with Paul build/establish [-ed] deep *
 Yājūlā hé qīzi gēn Bǎoluó jiànliè shēnhòu de
 14. 亚居拉和妻子跟保罗建立了深厚的
 friendship this illustrate/show/explain what
 yǒuqíng zhè shuōmíng shénme
 友情，这说明了什么？

Just as Paul with Aquila */s family/household
 15 Zhèngrú Bǎoluó gēn Yājūlā de jiāting
 正如保罗跟亚居拉的家庭
 establish/build [-ed] deep * feelings from among them obtain
 jiànliè shēnhòu de gǎnqíng cóngzhōng dézháo
 建立了深厚的感情，从中得着
 encouragement today single * Christians also have similar *
 gǔlì jīntiān dúshēn de Jīdūtú yě yǒu lèisì de
 鼓励，今天独身的基督徒也有类似的
 blessing If you are already married * you do or do not
 fúfen Rúguǒ nǐ shì yǐhūn de nǐ yǒuméiyǒu
 福分。如果你是已婚的，你有没有
 take note of/look out for with single * brothers sisters become/have
 liúyì gēn dúshēn de dìxiong zǐmèi zuò
 留意跟独身的弟兄姊妹作

companion/companionship [?] * /eh One sister speak out
 bàn ne Yíge zǐmèi dào chū
 伴 呢？ 一个 姊妹 道出
 sentiments/thinking say I already give up[-ed] this world
 xīnshēng shuō Wǒ yǐjīng shěqìle zhège shìjiè
 心声 ， 说：“我 已经 舍弃了 这个 世界，
 not want to any more with this world have dealings with But I
 bù xiǎng zài gēn zhège shìjiè dǎjiāodao Dàn wǒ
 不 想 再 跟 这个 世界 打交道 。 但 我
 still need to have people care about and cherish I to
 réng xūyào yǒu rén guānxīn hé àihù Wǒ xiàng
 仍 需要 有 人 关心 和 爱护 。 我 向
 Jehovah pray beg he supply some special * /for us/we
 Yēhéhuá dǎogào qiú tā tígōng yìxiē zhuān wèi wǒmen
 耶和 华 祷告 ， 求 他 提供 一些 专 为 我们
 single Christians * /as a result set up/given * spiritual food and/also
 dānshēn Jīdūtú ér shè de língliáng bìng
 单 身 基 督 徒 而 设 的 灵 粮 ， 并
 enable us to receive encouragement We aren't all
 shǐ wǒmen dédào gǔlì Wǒmen búshì dōu
 使 我们 得 到 鼓 励 。 我们 不 是 都
 desire to get married * /and yet are need other peoples' support
 kěwàng jiéhūn ér shì xūyào biérén fúchí
 渴 望 结 婚 ， 而 是 需 要 别 人 扶 持 ，
 but we feel as if do not have people care about
 dànshì wǒmen juéde hǎoxiàng méiyǒu rén guānxīn
 但 是 我们 觉 得 好 像 没 有 人 关 心
 us Of course we can frequently/often to God
 wǒmen Dāngrán wǒmen kěyǐ chángcháng xiàng Shàngdi
 我们 。 当 然 ， 我们 可 以 常 常 向 上 帝
 pray but just at we need to find a person
 dǎogào dàn dāng wǒmen xūyào zhǎo yíge rén
 祷 告 ， 但 当 我们 需 要 找 一 个 人
 pour out the heart time our spiritual extended family however will
 qīngsù shí wǒmende shǔlíng dàjiātíng kě huì
 倾 诉 时 ， 我们 的 属 灵 大 家 庭 可 会
 have person be willing to listen respectfully Lots & lots/very many
 yǒu rén yuànyì língtīng ma Xǔxǔ-duōduō
 有 人 愿 意 聆 听 吗 ？” 许 许 多 多
 single * brothers sisters all can sincere * /-ly say
 dānshēn de dìxiong zǐmèi dōu kěyǐ yóuzhōng de shuō
 单 身 的 弟 兄 姊 妹 都 可 以 由 衷 地 说 ：

Are/[emphasis] some They indeed learn through experience
 “ 是 有的 !” 他们 的确 体验
 */[actually] congregation */s concern/care and human interest They
 dào huìzhòng de guānzhù hé rénqíngwèi Tāmen
 到 会众 的 关注 和 人情味 。 他们
 will not only with of the same age * brothers sisters make friends with
 búhuì zhǐ gēn tónglíng de dìxiong zǐmèi jiéjiāo 。
 不会 只 跟 同龄 的 弟兄 姊妹 结交 。
 They all very much get along well with others therefore will with
 Tāmen dōu hěn héqún , yīncǐ huì gēn
 他们 都 很 合群 , 因此 会 跟
 Christian families/households in different age * people
 Jīdūtú jiāting lǐ bùtóng niánlíng de rén
 基督徒 家庭 里 不同 年龄 的 人
 become/be friends
 zuò péngyou 。
 做 朋友 。

Christian families/households can how bring benefit to single *
 Jīdūtú jiāting kěyǐ zěnyàng zàofú dúshēn de
 15. 基督徒 家庭 可以 怎样 造福 独身的
 Christians
 Jīdūtú
 基督徒?

Provided use some/a little thought you also can think out [?]
 16 Zhǐyào yòng diǎn xīnsī nǐ yě néng xiǎngchū
 只要 用 点 心思, 你 也 能 想出
 some way/means to go encourage single * brothers sisters You
 yìxiē fāngfǎ qù gǔlì dānshēn de dìxiong zǐmèi Nǐ
 一些 方法 去 鼓励 单身的 弟兄 姊妹 。 你
 can often/at any time invite them to take part in your family
 kěyǐ bùshí yāoqǐng tāmen cānyù nǐde jiāting
 可以 不时 邀请 他们 参与 你的 家庭
 activities for example family worship You also can invite/ask
 huódòng lìrú jiāting chóngbài Nǐ yě kěyǐ qǐng
 活动 , 例如 家庭 崇拜 。 你 也 可以 请
 single * brothers sisters with your one family have a meal
 dānshēn de dìxiong zǐmèi gēn nǐ yì jiā chīfàn ,
 单身的 弟兄 姊妹 跟 你 一 家 吃饭 ,

*so that +/for them +/speaking [?] with Christian fellow workers
 ér duì tāmen lái shuō , gēn jīdūtú tónggōng
 而 对 他们 来说 , 跟 基督徒 同工
 share/enjoy together friendship compare with good to eat/tasty * food
 gòngxiǎng jiāoyì bǐ kěkǒu de shíwù
 共享 交谊 比 可口 的 食物
 even more have meaning You able to take the initiative ask in advance
 gèng yǒu yìyì Nǐ néng zhǔdòng yuē
 更 有 意义 。 你 能 主动 约
 them to preach Is it possible or not [?] to invite single *
 tāmen chuándào ma Kěbùkěyǐ qǐng dúshēn de
 他们 传道 吗 ? 可 不 可以 请 独 身 的
 Christians with your family together take part in
 jīdūtú gēn nǐde jiāting yìqǐ cānyù
 基督徒 跟 你 的 家 庭 一 起 参 与
 Kingdom Hall * build/construct project * Can
 Wángguó Jùhuìsuǒ de xiūjiàn gōngchéng ne Kěyǐ
 王 国 聚 会 所 的 修 建 工 程 呢 ? 可 以
 occasionally invite them together to go shopping Some families
 ǒu'ěr qǐng tāmen yìqǐ qù gòuwù ma Yǒuxiē jiāting
 偶 尔 请 他 们 一 起 去 购 物 吗 ? 有 些 家 庭
 invite single * fellow workers for example live alone as a widow *
 yāoqǐng dúshēn de tónggōng bǐrú guǎjū de
 邀 请 独 身 的 同 工 , 比 如 寡 居 的
 sister have lost one's spouse * brother or single * pioneer
 zǐmèi , sàng'ǒu de dìxiong huò dúshēn de xiānqū
 姊 妹 、 丧 偶 的 弟 兄 或 独 身 的 先 驱 ,
 together to attend convention or */to go go on holiday The facts
 yìqǐ cānjiā dàhuì huò qù dùjià Shìshí
 一 起 参 加 大 会 或 去 度 假 。 事 实
 indicate/make clear these association/contact can enable/make everyone
 biǎomíng , zhèxiē jiāowǎng néng shǐ dàjiā
 表 明 , 这 些 交 往 能 使 大 家
 all receive encouragement
 dōu dédào gǔlì
 都 得 到 鼓 励 。

You can do several/MW what simple * things encourage
 Nǐ kěyǐ zuò xiē shénme jiǎndān de shì , gǔlì
 16. 你 可 以 做 些 什 么 简 单 的 事 , 鼓 励

congregation in single * Christians
huìzhòng zhōng dúshēn de Jīdūtú
会众 中 独身的 基督徒?

Another one point with single * brothers sisters related
17 Ling yì diǎn gēn dúshēn de dìxiong zīmèi yǒuguān
另 一点 跟 独身的 弟兄 姊妹 有关
* which is take care of/look after older in age parents * responsibility
de jiùshì zhàogù niánzhǎng fùmǔ de zérèn
的, 就是 照顾 年长 父母的 责任。
Jesus * on the earth when some position/status powerful & influential
Yēsū zài dìshàng shí yǒuxiē dìwèi xiànyào
耶稣 在 地上 时, 有些 地位 显要
* Jews use crafty & cunning * means/method */in order to
de Yóutàirén yòng jiānjiào de shǒuduàn lái
的 犹太人 用 奸狡 的 手段 来
escape/evade/shirk take care of parents * responsibility They
táobì zhàogù fùmǔ de zérèn Tāmen
逃避 照顾 父母 的 责任。 他们
voluntarily */in worship aspects/respects formulate/draw up [-ed] certain
zìxíng zài chóngbài fāngmiàn zhìdìngle mǒuxiē
自行 在 崇拜 方面 制定了 某些
regulation assert/claim observe/comply with these stipulation
guīdìng xuānchēng zūnshǒu zhèxiē guīdìng
规定, 宣称 遵守 这些 规定
compare with comply with/heed God */s command
bǐ tīngcóng Shàngdì de fēnfù
比 听从 上帝 的 吩咐
to respect/show filial respect to parents more important Mark
xiàojìng fùmǔ gèng zhòngyào Mǎkě Fúyīn
孝敬 父母 更 重要。(马可福音
7:9-13) Jīdūtú jiāting jué bùgāi yǒu
基督徒 家庭 绝 不该 有
this sort/like this * affair/business/matter 1 Timothy
zhèyàng de shì Tímótài Qiánshū
这样 的 事。(提摩太前书 5:3-8)

If/in the event of family in more than one son or daughter is
18 Rúguǒ jiā lǐ bùzhǐ yíge érǎn shì
如果 家 里 不止 一个 儿女 是

Christian actually should be by means of/by who to go
Jīdūtú , jiūjìng gāi yóu shéi qù
基督徒 , 究竟 该 由 谁 去

take care of/look after older in age * parents */then Suppose/if there is
zhàogù niánzhǎng de fùmǔ ne Yàoshi yǒu
照顾 年长 的 父母 呢 ? 要是 有

one son or daughter still not get married so/in that case
yíge zǐnǚ hái méi jiéhūn , nàme
一个 子女 还 没 结婚 , 那么

take care of/attend to parents * responsibility then principally [?]
zhàogù fùmǔ de zérèn jiù zhǔyào
照顾 父母 的 责任 就 主要

by means of/by him bear/assume One Japan sister
yóu tā chéngdān ma Yíge Rìběn zǐmèi
由 他 承担 吗 ? 一个 日本 姊妹

express in writing I don't not want to marry/get married only/but
xiědào : Wǒ búshì bù xiǎng jiéhūn , zhǐshì
写道 : “我 不是 不 想 结婚 , 只是

now be out of the question because must take care of/look after parents
xiànzài bùxíng , yīnwèi yào zhàogù fùmǔ
现在 不行 , 因为 要 照顾 父母 。

I be deeply convinced Jehovah understand take care of/look after parents
Wǒ shēnxìn Yēhéhuá míngbái zhàogù fùmǔ
我 深信 耶和華 明白 照顾 父母

* person * endure/bear * pressure also understand single *
de rén suǒ chéngshòu de yālì yě míngbái dúshēn de
的 人 所 承受 的 压力 , 也 明白 独身 的

person heart */s pain/agonny This sister */s brothers sisters
rén nèixīn de tòngkǔ Zhège zǐmèi de xiōngdì zǐmèi
人 内心 的 痛苦 ” 这个 姊妹 的 兄弟 姊妹

will not will also/all be married not with her consult just
huì bú huì dōu jiéle hūn , méi gēn tā shāngliáng jiù
会 不 会 都 结 了 婚 , 没 跟 她 商 量 就

decide because of she by herself take care of/look after parents *
juéding yóu tā dúlì zhàogù fùmǔ ne
决定 由 她 独 力 照顾 父母 呢 ?

Be worth a mention */[thing] is Jeremiah also once meet with
Zhíde yì tí de shì Yēlímǐ yě céng zāo
值得 一 提 的 是 , 耶利米 也 曾 遭

his own * brothers not/un just * treatment Please read
zìjǐ de xiōngdì bù gōngpíng de duìdài 。 (Qǐng dú
自己 的 兄弟 不 公平 的 对 待 。 (请 读

Jeremiah
Yēlimishū
 耶利米书 12:6)

Jehovah very much/quite understand single * person also
 19 **Yēhéhuá** **hěn** **liǎojiě** **dúshēn** **de rén yě**
 耶和華 很 了解 獨身 的 人 , 也
 know very well person run into difficulties/problems when have what
shēnzhi **rén yùdào** **kùnnán** **shí yǒu shénme**
 深知 人 遇到 困難 時 有 什麼
 feelings Psalms However * a
gǎnshòu **Shīpiān** **Búguò** **zài yíge**
 感受 。 (詩篇 103:11-14) 不過 , 在 一個
 family/household in old in years with fading power [?] * parents not only
jiātíng **lǐ niánlǎo-lìshuāi** **de fùmǔ bùjǐn**
 家庭 里 , 年 老 力 衰 的 父 母 不 僅
 are/be single son or daughter */s parents also are married
shì dúshēn zǐnǚ de fùmǔ yě shì yǐhūn
 是 獨身 子 女 的 父 母 , 也 是 已 婚
 sons & daughters */ parents Children/sons & daughters even if already
zǐnǚ de fùmǔ Ērnǚ jiùsuàn yǐjīng
 子 女 的 父 母 。 兒 女 就 算 已 經
 be married have children [?] with parents * natural affection/natural love
jiéhūn shēngzǐ gēn fùmǔ de qīnqīng
 結 婚 生 子 , 跟 父 母 的 親 情
 yet/still will not cut off/break off Therefore parents need
yě búhuì duànjué Yīncǐ fùmǔ xūyào
 也 不 會 斷 絕 。 因 此 , 父 母 需 要
 care & attention/look after when married sons & daughters/children still/also
zhàogù shí yǐhūn zǐnǚ yě
 照 顧 時 , 已 婚 子 女 也
 cannot/not able to avoid this Christian responsibility Jesus
bùnéng miǎnchú zhège Jīdūtú zérèn Yēsū
 不 能 免 除 這 個 基 督 徒 責 任 。 耶 穌
 * torture stake */on soon/before long pass away.. when he know
zài kǔxíngzhù shàng kuàiyào líshì shí tā zhīdào
 在 苦 刑 柱 上 快 要 離 世 時 , 他 知 道
 he; himself have responsibility have to take care of/look after mother so
zìjǐ yǒu zérèn yào zhàogù mǔqīn yúshì
 自 己 有 責 任 要 照 顧 母 親 , 于 是

arrange to let mother receive appropriate * care & attention [?]
 ānpái ràng mǔqīn dédào tuòshàn de zhàoliào 。
 安排 让 母亲 得到 妥善 的 照料 。

John * /in take care of/look after
 Yuēhàn Fúyīn 19:25-27) Zài zhàogù
 (约翰福音 19:25-27) 在 照顾

elderly & infirm [?] * parents respects the Bible does not
 niánlǎotǐruò de fùmǔ fāngmiàn Shèngjīng méiyǒu
 年老体弱 的 父母 方面 , 圣经 没有

in detail * point out/indicate show/explain sons & daughters/children
 xiángxì de zhǐshì shuōmíng èrnǚ
 详细 的 指示 说明 儿女

should/ought to how shoulder responsibilities/duties also does not
 gāi zěnyàng fēndān zérèn yě méiyǒu
 该 怎样 分担 责任 , 也 没有

say unmarried sons & daughters/children should shoulder/take on (?)
 shuō wèihūn zǐnǚ lǐdāng fùyǒu
 说 未婚 子女 理当 负有

greater * responsibility * these need careful
 gèngdà de zérèn Zài zhèxiē xūyào xiǎoxīn
 更大 的 责任 。 在 这些 需要 小心

deal with/handle * matters * /in all sons & daughters/children all
 chǔlǐ de shì shàng suǒyǒu zǐnǚ dōu
 处理 的 事 上 , 所有 子女 都

need to/must study Jesus * take care of/look after mother respects
 bìxū xuéxí Yēsū zài zhàogù mǔqīn fāngmiàn
 必须 学习 耶稣 在 照顾 母亲 方面

* example take into account each person */s unfavourable situation
 de bǎngyàng gùjí gèrén de chǔjìng ,
 的 榜样 , 顾及 各人 的 处境 ,

furthermore reasonable */-ly allocate/assign each person must shoulder *
 bìng hélǐ de fēnpèi gèrén yào fù de
 并 合理 地 分配 各人 要 负 的
 responsibilities
 zérèn
 责任 。

First Sons & daughters/children arrange to take care of elderly & infirm [?] *
 Jiǎ Èrnǚ ānpái zhàogù niánlǎo-tǐruò de
 17-19. (甲) 儿女 安排 照顾 年老体弱 的

parents when why have to/must show love balance
 fùmǔ shí , wèishénme yào xiǎnchū àixīn , pínghéng
 父母 时 , 为什么 要 显出 爱心 , 平衡
 be reasonable Second From Jesus arrange to take care of mother this MW
 héli Yì Cóng Yēsū ānpái zhàogù mǔqīn zhè jiàn
 合理 ? (乙) 从 耶稣 安排 照顾 母亲 这件
 thing we actually learn what
 shì wǒmen xuédao shénme
 事 , 我们 学到 什么 ?

* God */'s inspiration */under Jeremiah say God
 20 Zài Shàngdì de qǐshì xià , Yēlímǐ shuō Shàngdì
 在 上帝 的 启示 下 , 耶利米 说 上帝
 */'s people will/surely enjoy born of the same parents *
 de zǐmín bì xiǎngyǒu tóngbāo zhī
 的 子民 必 享有 同胞 之
 feeling/affection brothers * love Jeremiah With
 qíng dìxiong zhī ài Yēlímǐshū Yǔ
 情 、 弟兄 之 爱 。 (耶利米书 31:34) 与
 this consistent/unanimous */-ly we already with congregation in
 cǐ yízhì de wǒmen yǐjīng gēn huìzhòng zhōng
 此 一致 地 , 我们 已经 跟 会众 中
 * brothers sisters including single */[ones] build/establish [-ed]
 de dìxiong zǐmèi bāokuò dúshēn de jiànlìle
 的 弟兄 姊妹 , 包括 独身 的 , 建立了
 deep * friendship Without the slightest doubt we all
 shēnhòu de yǒuyì Hǎowú-yíwèn wǒmen suǒyǒu
 深厚 的 友谊 。 毫无疑问 , 我们 所有
 persons all hope with single * brothers sisters each other
 rén dōu xīwàng gēn dúshēn de dìxiong zǐmèi bǐcǐ
 人 都 希望 跟 独身 的 弟兄 姊妹 彼此
 encourage also hope they be able to survive continue to walk
 gǔlì yě xīwàng tāmen nénggòu cúnhuó jìxù zǒu
 鼓励 , 也 希望 他们 能够 “存活” , 继续 走
 * eternal life * road/way/path */on
 zài yǒngshēng zhī dào shàng
 在 永生 之 道 上 。

You be fond of/like with congregation in single * Christians
 20. Nǐ xǐhuan gēn huìzhòng zhōng dúshēn de Jīdūtu
 你 喜欢 跟 会众 中 独身 的 基督徒

have association

jiāowǎng ma
交往 吗?

*You will use other what methods/ways encourage single **
 Nǐ huì yòng qítā shénme fāngfǎ gǔlì dúshēn de
 你会用其他什么方法鼓励独身的
brothers sisters permit you; yourselves also obtain encouragement
 dìxiong zǐmèi ràng zìjǐ yě dézháo gǔlì
 弟兄姊妹, 让自己也得着鼓励 ?

[ordinal] Page * Box
 Dì Yè De Fùlán
 [第 98 页 的 附栏]

I very much treasure lonely place [?] * times I can pray to Jehovah
 Wǒ hěn zhēnxī dúchù de shíguāng Wǒ kěyǐ dǎogào xiàng Yēhéhuá
 “我 很 珍惜 独处 的 时光 。我 可以 祷告 , 向 耶和 华
 pour out the heart the load on one's mind also/and can be absorbed do personal/individual study
 qīngsù xīnshì yòu kěyǐ zhuānxīn zuò gèrén yándú
 倾 诉 心 事 , 又 可 以 专 心 做 个 人 研 读
 and meditation not by people be disturbed single life cause/make me to receive
 hé chénstī bú shòu rén dǎrǎo dúshēn shēnghuó lìng wǒ dédào
 和 沉 思 , 不 受 人 打 扰 …… 独 身 生 活 令 我 得 到
 greatest * joy & happiness [?] Babette
 mòdà de xǐlè Bābèitè
 莫 大 的 喜 乐 ³? —— 芭 贝 特